LIGHTHOUSE WORLDWIDE SOLUTIONS

SHIELD-95-PRO

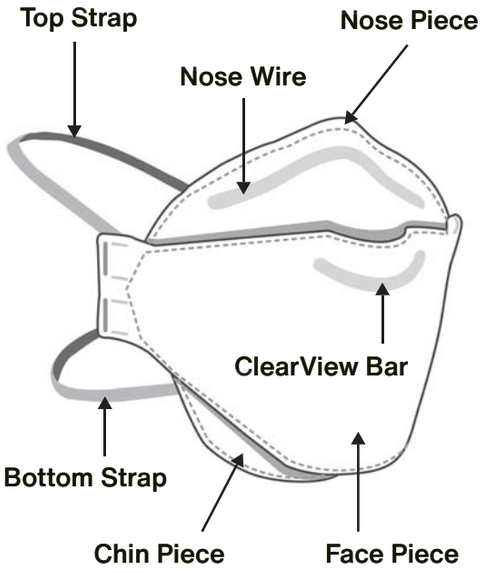
N95 Particulate Respirator

User Instructions

IMPORTANT:

Keep these user instructions for reference.

Respirator Components

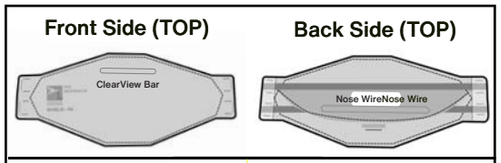


248083508-1 R3

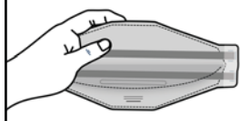
Donning Video

Contact Information:

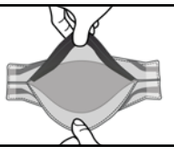
Lighthouse Worldwide Solutions
300 West Antelope Road
White City, OR 97503
Tel: +1 541-770-5905
www.golighthouse.com



How To Wear



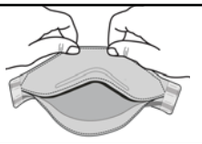
1. Turn the respirator so that you are looking at the back side.



2. Pull up on the black nose piece foam and down on the chin piece to create an opening.



3. Bend the 1st wire (Nose Wire) located under the foam.



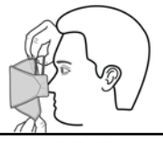
SPECIAL INSTRUCTIONS

4. Grip the top of the mask, oriented as shown.



SPECIAL INSTRUCTIONS

5. Bend the 2nd wire (Clearview Bar)



6. Pull both straps over your head. Position respirator with foam over the bridge of nose and chin piece unfolded and under your chin.



7. Adjust lower strap around your neck;place the top strap onto the top of your head. Confirm the chin piece is pulled under your chin.



8. Using both hands, press the nosepiece against the bridge of your nose using both hands to create a secure seal.



9. Seal Check: Refer to steps below.

a. Perform a seal check by covering the front of the respirator with both hands, being careful not to disturb the position of the respirator.

b. Exhale sharply. A positive pressure inside the respirator means no leakage.

c. If leakage occurs, adjust the position and/or tension of the straps and press down along the nose piece as described in previous steps.

d. If you cannot achieve a proper seal, remove the respirator and DO NOT enter the contaminated area. See your supervisor.

For a tighter fit, the bottom head strap can be pulled up around your head.

To remove respirator; grab the bottom corners with both hands, pull away from your face and upwards so the straps slip off your head.

⚠ WARNING

Before using this respirator, the wearer must read and understand these warnings, instructions, and limitations. Failure to follow them (and any misuse) could reduce the effectiveness of the respirator and result in sickness, serious injury, or death.

1. This respirator helps protect against certain non-oily particulate contaminants but does not eliminate exposure to all particulates or the risk of contracting any disease or infection.

2. You or your employer, must determine the suitability of this respirator for its intended application. A hazard assessment may determine the need for additional personal protective equipment ("PPE").

3. Before occupational use of this respirator, a written respiratory protection program must be implemented,meeting all applicable government requirements. In the United States, employers must comply with OSHA 29 CFR 1910.134, which includes medical evaluation, training, and fit testing. In Canada, CSA Standard Z94.4 requirements must be met.

4. Use only in non-harmful environments.

5. Keep the respirator in its original packaging before use and always away from contaminants, sunlight,extreme temperatures, and moisture.

6. Do NOT alter or modify this respirator in any way.

7. Inspect this respirator before every use. Do NOT use if the respirator is damaged in any way.

8. Always put on, and wear the respirator in accordance with the user instructions (see package insert).

9. Make sure that nothing interferes with the seal when you are wearing the respirator. Mustaches, beards or other facial hair, for example, may interfere with the seal and thereby reduce the effectiveness of this respirator.

10. Evacuate area immediately if your breathing becomes difficult, you experience dizziness, or other respiratory distress occurs.

11. Do NOT use this respirator in oxygen-deficient environments (less than 19.5% oxygen) or when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life.

12. Do NOT reuse respirator. This respirator is for a single use and should be disposed after use.

13. Do NOT wash the respirator or get it wet. If respirator gets wet, remove and discard

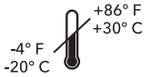
14. If respirator becomes damaged, soiled, or breathing becomes difficult, dispose of the respirator and use a new one.

15. Always properly dispose of respirator in accordance with specific local health and safety requirements.

MARKING:



End of shelf-life



Temperature Range



Maximum relative humidity

Lighthouse Worldwide Solutions, Inc.
White City, OR, USA
1 (541) 770 5905

These respirators are approved only in the following configurations:

		Respirator	
TC-	**Protection[1]**	SHIELD-95-PRO	**Cautions and Limitations[2]**
84A-9466	N95	X	ABCJMNOP

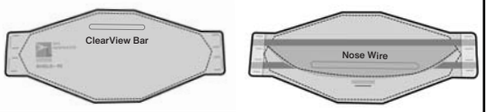
1. Protection

N95 – Particulate filter (95% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions may apply

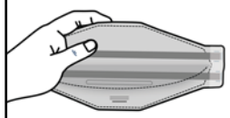
2. Cautions and Limitations

A	Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
B	Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C	Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
J	Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
M	All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
N	Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
O	Refer to User Instructions and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
S	Special or critical User's Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to User Instructions before donning.

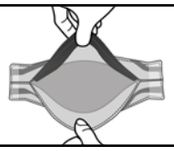
Lado frontal (ARRIBA) | Parte trasera (ARRIBA)



Como usar



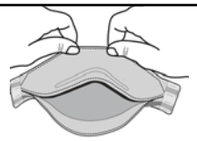
1. Orientez le masque afin de le regarder de derrière.



2. Tirez le pince-nez en mousse noire vers le haut et la mentonnière vers le bas pour créer une ouverture.



3. Pliez le 1er fil (pince-nez métallique) qui se trouve sous la mousse.



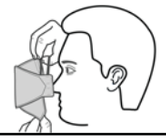
INSTRUCTIONS SPÉCIALES :

4. Saisissez la partie supérieure du masque, orientée comme illustré.



INSTRUCTIONS SPÉCIALES :

5. Pliez le 2ème fil (barre de visibilité Clearview)



6. Passez les deux sangles au-dessus de votre tête. Positionnez le masque avec la partie en mousse sur la voûte du nez et la mentonnière dépliée en-dessous du menton.



7. Ajustez la sangle inférieure autour du cou ; mettez la sangle supérieure sur la tête. Confirmez si la mentonnière est bien en-dessous du menton.



8. Avec les deux mains, pressez le pince-nez contre la voûte du nez, afin d'assurer un niveau adéquat d'étanchéité.



9. Vérifiez l'étanchéité : Consultez les étapes décrites ci-dessous

a. Couvrez soigneusement la partie frontale du masque avec vos deux mains, tout en évitant de modifier son positionnement.

b. Expirez vigoureusement. Une pression positive confirme un niveau adéquat d'étanchéité, sans fuite.

c. En cas de fuite, ajustez les sangles ou le pince-nez comme décrit ci-dessus.

d. Si vous ne pouvez pas obtenir un niveau adéquat d'étanchéité, veuillez enlever le masque immédiatement et ne pas entrer dans la zone contaminée. Contactez votre superviseur.

Enlevez le masque N95 sans toucher la pièce faciale en soulevant d'abord la sangle inférieure par-dessus votre tête, ensuite la sangle supérieure. Évitez tout contact avec le masque. Jetez le masque de manière appropriée.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de usar esta mascarilla, el usuario debe leer y comprender las advertencias, instrucciones y limitaciones. El incumplimiento de las Instrucciones para el usuario (y cualquier uso indebido) podría reducir la eficacia de la mascarilla y provocar enfermedades, lesiones graves o la muerte.

1. Esta mascarilla ayuda a proteger contra ciertos contaminantes de partículas no aceitosas, pero no elimina la exposición a todas las partículas ni el riesgo de contraer enfermedades o infecciones.

2. Usted o su empleador, si se trata de un uso ocupacional, deben determinar la idoneidad de esta mascarilla para la aplicación prevista. Una evaluación de peligro puede determinar la necesidad de equipo de protección personal adicional (EPP).

3.Antes del uso ocupacional de esta mascarilla, se debe implementar un programa de protección respiratoria por escrito, que cumpla con todos los requisitos gubernamentales aplicables. En los Estados Unidos, los empleadores deben cumplir con OSHA 29 CFR 1910.134, que incluye evaluación médica, capacitación y pruebas de ajuste. En Canadá, se deben cumplir los requisitos de la norma CSA Z94.4.

4.Si se trata de entornos no ocupacionales (por ejemplo, hágalo usted mismo (DIY)), úsela solo en entornos no dañinos.

5.Mantenga la mascarilla en su empaque original antes de usarla y siempre lejos de contaminantes, luz solar, temperaturas extremas y humedad.

6.NO altere ni modifique esta mascarilla de ninguna manera.

7.Revise la mascarilla antes de cada uso. NO la use si está dañada de alguna manera.

8.Colóquese y use siempre la mascarilla de acuerdo con las instrucciones del usuario (consulte el prospecto).

9. Asegúrese de que nada interfiera con el sello cuando esté usando la mascarilla. Por ejemplo, el bigote, barba u otro tipo de vello facial pueden interferir con el sello y, por lo tanto, reducir la eficacia de la mascarilla.

10.Evacúe el área de inmediato si su respiración se vuelve difícil, experimenta mareos u otra dificultad respiratoria.

11.NO use la mascarilla en ambientes con deficiencia de oxígeno (menos del 19.5% de oxígeno) o cuando las concentraciones de contaminantes sean inmediatamente peligrosas para la salud o la vida.

12.NO reutilice la mascarilla. Esta mascarilla es para un solo uso y debe desecharse después de usarla.

13.NO lave la mascarilla ni la moje. Si la mascarilla se moja, retírela y deséchela.

14.Si la mascarilla se daña, se ensucia o se dificulta la respiración, deséchela y use una nueva.

15.Siempre deseche adecuadamente la mascarilla de acuerdo con los requisitos locales específicos de salud y seguridad.

Lighthouse Worldwide Solutions, Inc.
White City, OR, USA
1 (541) 770 5905

Estos respiradores están aprobados únicamente en las siguientes configuraciones:

		Respirador	
TC-	Protección[1]	SHIELD-95-PRO	Precauciones y limitaciones[2]
84A-9466	N95	X	ABCJMNOP

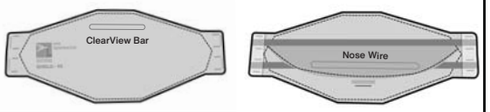
1. Protección

N95 – Filtro de partículas (nivel de eficiencia de filtrado del 95%) eficaz contra aerosoles de partículas libres de aceite; pueden aplicarse restricciones de uso de tiempo

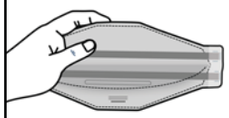
2. Precauciones y limitaciones

A	No apto para uso en atmósferas que contengan menos del 19.5 por ciento de oxígeno.
B	No debe utilizarse en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.
C	No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas reglamentarias.
J	No utilizar y mantener adecuadamente este producto podría provocar lesiones o la muerte.
M	Todos los respiradores aprobados se seleccionarán, instalarán, usarán y mantendrán de acuerdo con MSHA, OSHA y otras regulaciones aplicables.
N	Nunca sustituya, modifique, agregue ni omita piezas. Utilice únicamente piezas de repuesto exactas en la configuración especificada por el fabricante.
O	Consulte las Instrucciones del usuario y/o los manuales de mantenimiento para obtener información sobre el uso y mantenimiento de estos respiradores.
S	Se aplican instrucciones de usuario especiales o críticas y/o limitaciones de uso específicas. Consulte las instrucciones del usuario antes de ponerse el respirador.

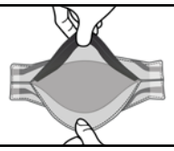
Face avant (HAUT) | Face arrière (HAUT)



Comment porter



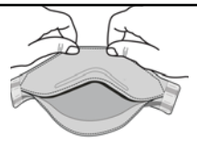
1. Gire el respirador de modo que usted mire hacia la parte trasera.



2. Tire hacia arriba de la espuma negra de la pieza de la nariz y hacia abajo de la pieza de la barbilla para crear una abertura.



3. Doble el primer cable (cable de la nariz) ubicado debajo de la espuma.



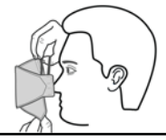
INSTRUCCIONES ESPECIALES:

4. Agarre la parte superior de la máscara, orientada como se muestra.



INSTRUCCIONES ESPECIALES:

5. Doble el segundo cable (barra Clearview)



6. Pase ambas correas por encima de su cabeza. Coloque el respirador con espuma sobre el puente de la nariz y la barbilla desplegada y debajo de la barbilla.



7. Ajuste la correa inferior alrededor de su cuello; coloque la correa superior en la parte superior de su cabeza. Confirme que la pieza de la barbilla esté colocada debajo de la barbilla.



8. Con ambas manos, presione la pieza de la nariz contra el puente de la nariz con ambas manos para crear un sello seguro.



9. Verificación del sello: Consulte los pasos a continuación.

a. Cubra suavemente la parte frontal del respirador con ambas manos, evitando alterar su posición.

b. Exhale con fuerza. Una presión positiva indica un sello seguro sin fugas.

c. Si hay fugas, ajuste las correas o la pieza de la nariz como se describió anteriormente.

d. Si no se puede lograr un sellado adecuado, quítese el respirador inmediatamente y no entre al área contaminada. Comuníquese con su supervisor.

Retire el respirador N95 sin tocar la máscara; primero levante la correa inferior sobre su cabeza y luego la correa superior. Evite cualquier contacto con el respirador. Deseche la máscara adecuadamente.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser ce masque, la personne qui le porte doit lire et veiller à bien comprendre ces avertissements, instructions et limitations. Le non-respect de ces instructions (et toute éventuelle mauvaise utilisation) peut réduire l'efficacité du masque et peut avoir comme résultat une nausée, une blessure grave ou même le décès.

1.Ce masque contribue à la protection contre certaines particules contaminantes non grasses, mais n'élimine pas le risque d'exposition à toutes les particules, ou le risque d'attraper une maladie ou une infection.

2.Vous devez (avec votre employeur, en cas d'utilisation professionnelle) établir le caractère pertinent de ce masque pour son utilisation prévue. Une évaluation des risques peut établir le besoin de porter un équipement de protection individuelle (« ÉPI ») supplémentaire.

3.Avant d'utiliser ce masque pour une activité professionnelle, un programme écrit de protection respiratoire sera mis en œuvre, afin de respecter toutes les exigences gouvernementales en vigueur. Aux États-Unis, les employeurs doivent respecter la directive OSHA 29 CFR 1910.134, qui comprend l'évaluation médicale, la formation et le test d'adéquation. Au Canada, il faut respecter les exigences de la norme CSA Z94.4.

4.Si le masque est utilisé dans un but non-professionnel (par exemple pour des travaux de bricolage), il faut l'utiliser dans un environnement qui n'est pas nocif.

5.Avant l'utilisation, conservez le masque dans son emballage d'origine, loin des contaminants, de la lumière du soleil, des températures extrêmes et de l'humidité.

6.Le masque NE sera PAS modifié de quelque manière que ce soit.

7.Vérifiez ce masque avant chaque utilisation. Un masque endommagé NE sera PAS utilisé.

8.Portez toujours le masque en conformité avec les instructions d'utilisation (consultez la brochure).

9.Assurez-vous que le joint d'étanchéité n'est pas obstrué lorsque vous portez le masque. La moustache, la barbe ou tout autre type de pilosité faciale, par exemple, peuvent obstruer le joint d'étanchéité et réduire ainsi l'efficacité de ce masque.

10.Sortez immédiatement de la zone si vous avez des difficultés de respiration, si vous avez une sensation de nausée ou de troubles respiratoires.

11.Ce masque NE sera PAS utilisé dans les environnements pauvres en oxygène (une concentration d'oxygène inférieure à 19,5%) ou lorsque les concentrations de contaminants représentent un risque imminent pour la santé ou la vie.

12.Le masque NE sera PAS réutilisé. Ce masque a été conçu pour une seule utilisation et sera jeté après avoir été utilisé.

13.Ce masque NE sera PAS lavé ou mouillé. Enlevez et jetez le masque mouillé

14.Si le masque est endommagé, souillé ou si la respiration devient difficile, jetez-le et utilisez un masque neuf.

15.Jetez toujours le masque en conformité avec les exigences spécifiques locales en matière de santé et sécurité.

Lighthouse Worldwide Solutions, Inc.
White City, OR, USA
1 (541) 770 5905

Ces masques sont approuvés uniquement dans les configurations ci-dessous :

		Masque	
TC-	Protection[1]	SHIELD-95-PRO	Précautions et limitations[2]
84A-9466	N95	X	ABCJMNOP

1. Protection

N95 – Filtre à particules (niveau d'efficacité du filtre de 95%) efficace contre les aérosols à particules exemptes d'huile ; des restrictions concernant la durée d'utilisation peuvent s'appliquer

2. Précautions et limitations

A	Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 19,5 pour cent d'oxygène.
B	Ne pas utiliser dans des atmosphères présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé.
C	Ne pas dépasser les concentrations maximales d'utilisation prévues par les normes de réglementation.
J	La mauvaise utilisation ou le mauvais entretien de ce produit risquent d'avoir comme résultat des blessures ou le décès.
M	Tous les masques approuvés seront sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus en conformité avec MSHA, OSHA et les autres réglementations applicables.
N	Ne jamais remplacer, modifier, ajouter ou omettre de composants. Utiliser uniquement les pièces de rechanges de la configuration spécifiée par le fabricant.
O	Consulter le Mode d'emploi et/ou les manuels d'entretien pour avoir des informations sur l'utilisation et l'entretien de ces masques.
S	Des instructions d'utilisation spéciales ou importantes et/ou des limitations d'utilisation spécifiques s'appliquent. Consulter le Mode d'emploi avant l'enfilage.